

NOLĪGUMS**starp Eiropas Kopienu un Indijas Republikas valdību par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem**

EIROPAS KOPIENA,

no vienas puses, un

INDIJAS REPUBLIKA,

no otras puses,

(turpmāk "Puses"),

ATZĪMĒJOT, ka starp vairākām Eiropas Kopienas dalībvalstīm un Indijas Republiku ir noslēgti divpusēji gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumi, kuros iekļauti noteikumi, kas ir pretrunā Kopienas tiesību aktiem,

ATZĪMĒJOT, ka Eiropas Kopienai ir ekskluzīva kompetence vairākos aspektos, uz ko var attiekties divpusēji gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumi, kuri noslēgti starp Eiropas Kopienas dalībvalstīm un trešām valstīm,

ATZĪMĒJOT, ka saskaņā ar Eiropas Kopienas tiesību aktiem Kopienas gaisa pārvadātājiem, kas reģistrēti kādā dalībvalstī, ir tiesības bez diskriminācijas piekļūt lidojuma maršrutiem starp Eiropas Kopienas dalībvalstīm un trešām valstīm,

ŅEMOT VĒRĀ, ka nolīgumi starp Eiropas Kopienu un dažām trešām valstīm šo trešo valstu valstspiederīgajiem dod iespēju kļūt par tādu gaisa pārvadātāju īpašniekiem, kam piešķirta licence saskaņā ar Eiropas Kopienas tiesību aktiem,

ATZĪSTOT, ka daži noteikumi, kas iekļauti starp Eiropas Kopienas dalībvalstīm un Indijas Republiku noslēgtajos divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumos, jāsaskaņo ar Eiropas Kopienas tiesību aktiem, tādējādi izveidojot labu juridisko pamatu gaisa pārvadājumu pakalpojumiem starp Eiropas Kopienu un Indijas Republiku un saglabājot šādu gaisa pārvadājumu nepārtrauktību,

ATZĪMĒJOT, ka saskaņā ar Eiropas Kopienas tiesību aktiem gaisa pārvadātājiem principā aizliegts slēgt vienošanās, kuras var ietekmēt tirdzniecību starp Eiropas Kopienas dalībvalstīm un kuru mērķis vai rezultāts ir konkurences novēršana, ierobežošana vai traucēšana,

ATZĪSTOT, ka ar noteikumiem, kas iekļauti divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumos starp Eiropas Kopienas dalībvalstīm un Indijas Republiku un kas i) paredz pieņemt vai atbalsta vienošanās starp uzņēmumiem, uzņēmumu apvienību lēmumus vai saskaņotas darbības, ar kurām nepieļauj, izkropļo vai ierobežo konkurenci starp gaisa pārvadātājiem attiecīgajos maršrutos, vai ii) pastiprina šādu vienošanos, lēmumu vai saskaņotu darbību ietekmi, vai iii) deleģē gaisa pārvadātājiem vai citiem privātiem uzņēmējiem atbildību par tādu pasākumu veikšanu, ar ko nepieļauj, traucē vai ierobežo konkurenci starp gaisa pārvadātājiem attiecīgajos maršrutos, var padarīt neefektīvu uzņēmumiem piemērojamo konkurences noteikumu piemērošanu,

ATZĪSTOT, ka gadījumā, ja kāda dalībvalsts ir izraudzījies gaisa pārvadātāju, kura regulatīvu kontroli veic vai uztur cita dalībvalsts, Indijas Republikas tiesības saskaņā ar drošības noteikumiem nolīgumā starp dalībvalsti, kura izraudzījusi gaisa pārvadātāju, un Indijas Republiku vienlīdz attiecas arī uz šo citu dalībvalsti,

ATZĪMĒJOT, ka I pielikumā minēto divpusējo gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumu pamatā ir vispārīgs princips, ka nolīguma pušu izraudzītajām aviokompānijām ir taisnīgas un vienlīdzīgas iespējas veikt saskaņotus pakalpojumus konkrētos maršrutos,

ATZĪMĒJOT, ka šā nolīguma mērķis nav palielināt gaisa satiksmes kopējo apjomu starp Eiropas Kopienas un Indijas Republiku, mainīt starp Kopienas gaisa pārvadātājiem un Indijas Republikas gaisa pārvadātājiem izveidojušos līdzsvaru vai risināt sarunas par grozījumiem pašreiz spēkā esošajos divpusējos gaisa pārvadājumu nolīgumos attiecībā uz satiksmes tiesībām,

IR VIENOJUŠĀS PAR TURPMĀKO.

1. pants

Vispārēji noteikumi

1. Šajā nolīgumā "dalībvalstis" ir Eiropas Kopienas dalībvalstis.

2. Visos I pielikumā uzskaitītajos nolīgumos atsauces uz tādas dalībvalsts valstspiederīgajiem, kas ir šā nolīguma puse, saprot kā atsauces uz Eiropas Kopienas dalībvalstu valstspiederīgajiem.

3. Visos I pielikumā uzskaitītajos nolīgumos atsauces uz tādas dalībvalsts gaisa pārvadātājiem vai aviokompānijām, kas ir šā nolīguma puse, saprot kā atsauces uz konkrētās dalībvalsts izraudzītajiem gaisa pārvadātājiem vai aviokompānijām.

4. Satiksmes tiesības turpinās piešķirt, izmantojot divpusējus nolīgumus.

2. pants

Pārvadātāja izraudzīšana dalībvalstī

1. Noteikumi šā panta 2. un 3. punktā aizstāj atbilstīgos noteikumus pantos, kas minēti II pielikuma a) un b) punktā attiecīgi, attiecībā uz gaisa pārvadātāja izraudzīšanu attiecīgajā dalībvalstī, pilnvarām un atļaujām, ko tam piešķirusi Indijas Republika, kā arī attiecīgi par gaisa pārvadātāja atļauju vai pilnvaru atteikumu, atsaukšanu, apturēšanu vai ierobežošanu.

2. Saņemot kādas dalībvalsts norādi par pārvadātāja izraudzīšanu, Indijas Republika bez liekas procesuālas kavēšanās piešķir attiecīgās pilnvaras un atļaujas ar noteikumu, ka:

i) gaisa pārvadātājs saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu veic uzņēmējdarbību tās dalībvalsts teritorijā, kura to izraudzījusi, un tam ir derīga darbības licence atbilstīgi Eiropas Kopienas tiesību aktiem;

ii) gaisa pārvadātāja efektīvu regulatīvu kontroli veic un uztur dalībvalsts, kas atbild par tā gaisakuģa ekspluatanta apliecības izdošanu, un izraudzīšanas dokumentā ir skaidri norādīta attiecīgā aeronavigācijas atbildīgā iestāde; un

iii) gaisa pārvadātājs tieši vai ar akciju kontrolpaketes palīdzību pieder un turpina piederēt dalībvalstij un/vai šīs dalībvalsts valstspiederīgajiem, un/vai citām III pielikumā minētajām valstīm, un/vai šo citu valstu valstspiederīgajiem, un šīs valstis un/vai šo valstu valstspiederīgie to visu laiku faktiski kontrolē.

3. Indijas Republika var atteikt, atsaukt, apturēt vai ierobežot dalībvalsts izraudzītā gaisa pārvadātāja darbības pilnvaras vai tehniskās atļaujas, ja:

i) gaisa pārvadātājs saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu neveic uzņēmējdarbību tās dalībvalsts teritorijā, kura to izraudzījusi, vai tam nav derīgas darbības licences atbilstīgi Eiropas Kopienas tiesību aktiem;

ii) gaisa pārvadātāja efektīvu regulatīvu kontroli neveic vai neuztur dalībvalsts, kas atbild par tā gaisakuģa ekspluatanta apliecības izsniegšanu, vai izraudzīšanas dokumentā nav skaidri norādīta attiecīgā atbildīgā aeronavigācijas iestāde;

iii) gaisa pārvadātāja īpašnieks tieši vai ar akciju kontrolpaketes starpniecību nav un to faktiski nekontrolē dalībvalstis un/vai dalībvalstu valstspiederīgie, un/vai citas III pielikumā minētās valstis un/vai šo valstu valstspiederīgie;

iv) gaisa pārvadātājam ar divpusēju nolīgumu starp Indijas Republiku un citu dalībvalsti jau ir piešķirta darbības atļauja, un, izmantojot satiksmes tiesības atbilstīgi šādam nolīgumam maršrutā, kas iekļauj kādu punktu minētajā citā dalībvalstī, tas apietu satiksmes tiesību ierobežojumus, kas noteikti divpusējā nolīgumā starp Indiju un minēto citu dalībvalsti; vai

v) izraudzītajam gaisa pārvadātājam ir tādas dalībvalsts izsniegta gaisakuģa ekspluatanta apliecība, ar kuru Indijas Republika divpusēju nolīgumu par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem nav noslēgusi, un šī dalībvalsts Indijas Republikai ir liegusi satiksmes tiesības.

Izmantojot savas tiesības saskaņā ar šo punktu, Indijas Republika nediskriminē Kopienas gaisa pārvadātājus to valstspiederības dēļ.

3. pants

Drošums

1. Ar šā panta 2. punkta noteikumiem papildina atbilstīgos noteikumus II pielikuma c) punktā uzskaitītajos pantos.

2. Ja dalībvalsts ir izraudzījusi gaisa pārvadātāju, kura regulatīvu kontroli veic un uztur cita dalībvalsts, tad Indijas Republikas tiesības saskaņā ar drošības noteikumiem nolīgumā starp dalībvalsti, kura izraudzījusi gaisa pārvadātāju, un Indijas Republiku vienlīdz attiecas gan uz šīs citas dalībvalsts veikto drošības standartu pieņemšanu, izpildi un uzturēšanu, gan arī uz minētā gaisa pārvadātāja darbības atļaujas piešķiršanu.

4. pants

Atbilstība konkurences noteikumiem

1. Neatkarīgi no jebkādiem citiem pretējiem noteikumiem nekas I pielikumā uzskaitītajos nolīgumos i) nepieprasa vai neveicina pieņemt tādas vienošanās starp uzņēmumiem, uzņēmumu apvienību lēmumus vai saskaņotas darbības, ar kurām nepieļauj, traucē vai ierobežo konkurenci, ii) nepastiprina šādu vienošanos, lēmumu vai saskaņotu darbību ietekmi vai iii) nedeļē privātiem uzņēmējiem atbildību par tādu pasākumu veikšanu, ar kuriem nepieļauj, traucē vai ierobežo konkurenci.

2. Nepiemēro I pielikumā uzskaitīto nolīgumu noteikumus, kuri nav saderīgi ar šā panta 1. punktu.

5. pants

Nolīguma pielikumi

Šā nolīguma pielikumi ir tā sastāvdaļa.

6. pants

Pārskatīšana, pārstrādāšana vai grozīšana

Puses jebkurā laikā var pārskatīt, pārstrādāt vai grozīt šo nolīgumu, pamatojoties uz abpusēju piekrišanu.

7. pants

Stāšanās spēkā un provizoriska piemērošana

1. Šis nolīgums stājas spēkā, kad Puses viena otrai ir rakstiski paziņojušas, ka to attiecīgās iekšējās procedūras, kas nepieciešamas, lai nolīgums stātos spēkā, ir pabeigtas.

2. Neatkarīgi no 1. punkta Puses piekrīt piemērot šo nolīgumu provizoriski no nākamā mēneša pirmās dienas pēc dienas, kad Puses viena otrai paziņojušas par šim nolīkam vajadzīgo procedūru pabeigšanu.

3. Nolīgumi un citas norunas starp dalībvalstīm un Indijas Republiku, kuri šā nolīguma parakstīšanas dienā vēl nav stājušies spēkā un netiek piemēroti provizoriski, ir uzskaitīti I pielikuma b) punktā. Šo nolīgumu piemēro visiem šādiem nolīgumiem un norunām, tiklīdz tie stājas spēkā vai tos sāk piemērot provizoriski.

8. pants

Nolīguma darbības izbeigšana

1. Ja tiek izbeigts kāds no I pielikumā uzskaitītajiem nolīgumiem, vienlaikus spēku zaudē visi šā nolīguma noteikumi, kas saistīti ar attiecīgo I pielikumā uzskaitīto nolīgumu.

2. Ja tiek izbeigti visi I pielikumā uzskaitītie nolīgumi, vienlaikus spēku zaudē arī šis nolīgums.

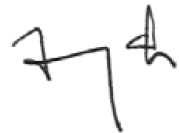
TO APLIECINOT, attiecīgi pilnvarotie ir parakstījuši šo nolīgumu.

Sagatavots Marseļā divos eksemplāros divi tūkstoši astotā gada divdesmit astotajā septembrī angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu, zviedru un hindu valodā.

За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 Az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 För Europeiska gemenskapen
 यूरोपीय समुदाय की ओर से



За правителството на Република Индия
 Por el Gobierno de la República de la India
 Za vládu Indické republiky
 For regeringen for Republikken Indien
 Für die Regierung der Republik Indien
 India Vabariigi valitsuse nimel
 Για την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ινδίας
 For the Government of the Republic of India
 Pour le gouvernement de la République de l'Inde
 Per il governo della Repubblica dell'India
 Indijas Republikas valdības vārdā
 Indijos Respublikos Vyriausybės vardu
 Az Indiai Köztársaság kormánya részéről
 Ghall-Gvern tar-Repubblika ta' l-Indja
 Voor de Regering van de Republiek India
 W imieniu Rządu Republiki Indii
 Pelo Governo da República da Índia
 Pentru Guvernul Republicii India
 Za vládu Indické republiky
 Za Vlado Republike Indije
 Intian tasavallan hallituksen puolesta
 För Republiken Indiens regering
 भारत गणराज्य की सरकार की ओर से



I PIELIKUMS

Šā nolīguma 1. pantā minēto nolīgumu saraksts

- a) Gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumi starp Indijas valdību un Eiropas Kopienas dalībvalstīm ar attiecīgiem grozījumiem, pārveidojumiem vai papildinājumiem, kuri šā nolīguma parakstīšanas brīdī ir bijuši noslēgti, parakstīti un/vai tikuši piemēroti provizoriski:
- Austrijas federālās valdības un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1989. gada 26. oktobrī,
 - Beļģijas Karalistes valdības un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1967. gada 6. aprīlī,
 - Bulgārijas Republikas valdības un Indijas Republikas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1992. gada 16. jūnijā,
 - Kipras Republikas valdības un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Nikosijā 2000. gada 18. decembrī,
 - Čehijas Republikas valdības un Indijas Republikas valdības gaisa transporta nolīgums, kas parakstīts Ņūdeli 1997. gada 16. oktobrī,
 - Dānijas Karalistes valdības un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1995. gada 19. decembrī,
 - Somijas Republikas valdības un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1995. gada 18. jūlijā,
 - Francijas Republikas valdības un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1947. gada 16. jūlijā,
 - Vācijas Federatīvās Republikas un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1963. gada 31. maijā,
 - Ungārijas Tautas Republikas valdības un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1966. gada 23. februārī,
 - Īrijas valdības un Indijas valdības gaisa transporta nolīgums, kas parakstīts Ņūdeli 1991. gada 20. februārī,
 - Itālijas valdības un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Romā 1959. gada 16. jūlijā,
 - Latvijas Republikas valdības un Indijas Republikas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1997. gada 20. oktobrī,
 - Lietuvas Republikas valdības un Indijas Republikas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 2001. gada 20. februārī,
 - Luksemburgas Lielhercogistes valdības un Indijas Republikas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 2001. gada 8. janvārī,
 - Maltas Republikas valdības un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Maltā 1998. gada 5. oktobrī,
 - Nīderlandes valdības un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1951. gada 24. maijā,
 - Polijas Tautas Republikas valdības un Indijas Republikas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1977. gada 25. janvārī,

- Portugāles Republikas valdības un Indijas Republikas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1997. gada 6. februārī,
 - Rumānijas Republikas valdības un Indijas Republikas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1993. gada 4. decembrī,
 - Slovākijas Republikas valdības un Indijas valdības nolīgums par regulāriem gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Bratislavā 1996. gada 9. oktobrī,
 - Slovēnijas Republikas valdības un Indijas valdības nolīgums par regulāriem gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 2004. gada 16. februārī,
 - Spānijas Republikas valdības un Indijas Republikas valdības gaisa transporta nolīgums, kas parakstīts Ņūdeli 1987. gada 10. aprīlī,
 - Zviedrijas Karalistes valdības un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 1995. gada 19. decembrī,
 - Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes valdības un Indijas valdības nolīgums par gaisa pārvadājumu pakalpojumiem, kas parakstīts Ņūdeli 2005. gada 8. septembrī;
- b) gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumi un citas norunas ar attiecīgiem grozījumiem, pārveidojumiem vai papildinājumiem, kas parafēti vai parakstīti starp Indijas valdību un Eiropas Kopienas dalībvalstīm un kas šā nolīguma parakstīšanas dienā vēl nav stājušies spēkā un netiek piemēroti provizoriski:
- Grieķijas Republikas valdības un Indijas Republikas valdības gaisa transporta nolīgums, kas parafēts Atēnās 1997. gada 23. oktobrī.
-

II PIELIKUMS

Šā nolīguma I pielikumā uzskaitīto un šā nolīguma 2. un 3. pantā minēto nolīgumu pantu saraksts

a) Pārvadātāja izraudzīšana dalībvalstī:

- Indijas un Austrijas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Beļģijas nolīguma 3. panta 1.–5. punkts,
- Indijas un Bulgārijas nolīguma III pants,
- Indijas un Kipras nolīguma 3. pants,
- Indijas un Čehijas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Dānijas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Somijas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Francijas nolīguma 2. pants,
- Indijas un Vācijas nolīguma III pants,
- Indijas un Grieķijas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Ungārijas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Īrijas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Itālijas nolīguma IV pants,
- Indijas un Latvijas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Lietuvas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Luksemburgas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Maltas nolīguma 3. pants
- Indijas un Nīderlandes nolīguma 2. pants,
- Indijas un Polijas nolīguma IV pants,
- Indijas un Portugāles nolīguma 3. pants,
- Indijas un Rumānijas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Slovākijas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Slovēnijas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Spānijas nolīguma II pants,
- Indijas un Zviedrijas nolīguma 3. pants,
- Indijas un Apvienotās Karalistes nolīguma 4. pants;

b) pilnvaru vai atļauju atteikšana, atsaukšana, apturēšana vai ierobežošana:

- Indijas un Austrijas nolīguma 4. pants,
- Indijas un Beļģijas nolīguma 3. panta 6. punkts,

- Indijas un Bulgārijas nolīguma IV pants,
 - Indijas un Kipras nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Čehijas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Dānijas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Somijas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Francijas nolīguma 9. pants,
 - Indijas un Vācijas nolīguma IV pants,
 - Indijas un Grieķijas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Ungārijas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Īrijas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Itālijas nolīguma IV panta 4.–6. punkts,
 - Indijas un Latvijas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Lietuvas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Luksemburgas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Maltas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Nīderlandes nolīguma 8. pants,
 - Indijas un Polijas nolīguma V pants,
 - Indijas un Portugāles nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Rumānijas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Slovākijas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Slovēnijas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Spānijas nolīguma IV pants,
 - Indijas un Zviedrijas nolīguma 4. pants,
 - Indijas un Apvienotās Karalistes nolīguma 5. pants;
- c) drošums:
- pants par drošumu, par ko Indija un Dānija vienojušās 2006. gada 30. novembrī,
 - pants par drošumu, par ko Indija un Somija vienojušās 2006. gada 18. maijā,
 - Indijas un Grieķijas nolīguma C papildinājums,
 - Indijas un Spānijas nolīguma XI pants,
 - pants par drošumu, par ko Indija un Zviedrija vienojušās 2006. gada 30. novembrī,
 - Indijas un Apvienotās Karalistes nolīguma 7. pants.
-

*III PIELIKUMS***Šā nolīguma 2. pantā minēto citu valstu saraksts**

- a) Islandes Republika (saskaņā ar Eiropas Ekonomikas zonas līgumu);
 - b) Lihtenšteinas Firstiste (saskaņā ar Eiropas Ekonomikas zonas līgumu);
 - c) Norvēģijas Karaliste (saskaņā ar Eiropas Ekonomikas zonas līgumu);
 - d) Šveices Konfederācija (saskaņā ar Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par gaisa pārvadājumiem).
-